

Letto, approvato e sottoscritto

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
f.to dott. geol. Tiziano Tirelli

IL SEGRETARIO GENERALE
f.to dott.ssa Paola Rover

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE

Certifico che la presente delibera sarà affissa all'Albo Pretorio della sede per quindici giorni consecutivi, dal **02.08.2010** al **17.08.2010** ai sensi dell'art. 1 comma 15 della L.R. 11.12.2003, n. 21 e succ. mod. ed integrazioni.

S. Pietro al Natisone, li **02.08.2010**

L'impiegato addetto
f.to Maria Rosa Moreale

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Certifico che la presente delibera è stata affissa all'Albo Pretorio per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'art. 1 L.R. 11.12.2003, n. 21 e succ. mod. ed integrazioni, che contro la stessa non sono stati prodotti reclami o denunce.

S. Pietro al Natisone, li _____

L'impiegato addetto
f.to Maria Rosa Moreale

DICHIARATA IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

ai sensi dell'art. 1 comma 19 della L.R. N. 21/2003
così come integrato e modificato con L.R. 24.05.2004 n. 17.

29 Luglio 2010

A sensi D.Lgs. n. 267/2000 ex art. 49
Parere Regolarità tecnica FAVOREVOLE
Parere Regolarità contabile NON DOVUTO
AREA TECNICA
IL DIRIGENTE
f.to Ing. Duilio Cosatto

Per copia conforme all'originale uso amministrativo
San Pietro al Natisone, li **02.08.2010**

Area Amministrativa
Il Dirigente
Dott.ssa Paola Rover

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

COMUNITÀ MONTANA DEL

Torre, Natisone e Collio

Via Arengo della Slavia N°1
San Pietro al Natisone (UD)

N. 91/2010 Reg. delib.
COPIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

OGGETTO: Legge regionale n. 26/2007 "Norme regionali per la tutela della minoranza linguistica slovena" Art. 20 - *Finanziamento interventi diretti allo sviluppo sociale, economico e ambientale dei territori dei comuni della provincia di Udine compresi nella Comunità Montana del Torre, Natisone e Collio e facenti parte del territorio di insediamento della minoranza linguistica slovena di cui all'art. 2 comma 2.* Interventi in opere edilizie, architettoniche ed infrastrutturali realizzate dagli enti pubblici del territorio per la valorizzazione ambientale, culturale e sociale.
Approvazione verbale di valutazione ed elenco beneficiari.

L'anno **DUEMILADIECI** il giorno **29** del mese di **LUGLIO** alle ore **17.30** presso la sede staccata della Comunità Montana in Tarcento il **Commissario Straordinario dott. geol. Tiziano Tirelli**, nominato dal Presidente della Giunta Regionale con Decreto n° 0221/Pres. dd.30.07.2009, ai sensi dell'art.12, comma 56 della L.R.12/2009, in attuazione di quanto disposto con deliberazione della Giunta Regionale n.1813 dd. 30.07.2009 **assistito dal Segretario Generale dott.ssa Paola Rover** esamina la proposta di deliberazione riguardante l'oggetto sopraindicato ed assume i relativi provvedimenti.

OGGETTO: Legge regionale n. 26/2007 “Norme regionali per la tutela della minoranza linguistica slovena “Art. 20 – Finanziamento interventi diretti allo sviluppo sociale,economico e ambientale dei territori dei comuni della provincia di Udine compresi nella Comunità Montana del Torre,Natisone e Collio e facenti parte del territorio di insediamento della minoranza linguistica slovena di cui all’art. 2 comma 2.”Interventi in opere edilizie, architettoniche ed infrastrutturali realizzate dagli enti pubblici del territorio per la valorizzazione ambientale,culturale e sociale. Approvazione verbale di valutazione ed elenco beneficiari.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

RICHIAMATA la deliberazione del Consiglio della Comunità Montana del Torre,Natisone e Collio n. 8 d.d. 26 maggio 2009 avente per oggetto: “Valorizzazione della minoranza di lingua slovena residente nel territorio della Comunità Montana del Torre,Natisone e Collio (territorio compreso nella Provincia di Udine).Approvazione del programma di intervento di cui alla L.R. 26/2007 art. 20” con la quale si è provveduto ad approvare il programma di interventi di cui all’art. 20 della L.R. 26/2007 in base alla deliberazione della Giunta Regionale n. 512 del 5 marzo 2009 nonché di dare mandato al Presidente della Comunità Montana di trasmettere detto programma alla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia per la sua approvazione e finanziamento.

CONSIDERATO che la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia con deliberazione della Giunta n. 1851 d.d. 6 agosto 2009 ha provveduto ad approvare il programma di interventi di cui all’art. 20 della L.R. 26/2007 così come predisposto dalla Comunità Montana stabilendo nel contempo gli adempimenti contabili per dare attuazione al programma.

DATO ATTO che nel summenzionato programma è prevista la realizzazione di interventi di opere edilizie,architettoniche ed infrastrutturali da parte degli enti pubblici del territorio per la valorizzazione ambientale culturale e sociale per un importo totale di €330.000,00.

RICHIAMATA la deliberazione del Commissario straordinario n. 74 d.d. 10 giugno 2010 avente per oggetto: *Art. 20 – Finanziamento interventi diretti allo sviluppo sociale,economico e ambientale dei territori dei comuni della provincia di Udine compresi nella Comunità Montana del Torre,Natisone e Collio e facenti parte del territorio di insediamento della minoranza linguistica slovena di cui all’art. 2 comma 2.* Interventi in opere edilizie, architettoniche ed infrastrutturali realizzate dagli enti pubblici del territorio per la valorizzazione ambientale,culturale e sociale. *Nomina commissione valutazione proposte progettuali* con la quale si è provveduto a nominare la Commissione di valutazione delle proposte pervenute da parte degli Enti pubblici così come previsto dal programma di interventi approvato con deliberazione del Consiglio della Comunità Montana del Torre,Natisone e Collio n. 8 d.d. 26 maggio 2009.

VISTO il verbale n. 1 seduta del 7 luglio 2010 della Commissione di valutazione che fa parte integrante del presente atto e con il quale viene espresso il seguente parere:

- a. Provvedere al finanziamento di tutti i progetti presentati dai Comuni collocati in fascia “C” dividendo l’importo massimo richiesto tra tutti e precisamente:

N°	Comune	Fascia	Descrizione	Importo progetto
1	DRENCHIA	C	Sviluppo turistico lungo le pendici del Colovrat - Manutenzione strada Clabuzzaro (importo richiesto €50.000)	€ 40.000,00
2	FAEDIS	C (Canebola)	Recupero e valorizzazione ex canonica Canebola	€ 40.000,00
3	GRIMACCO	C	Riqualificazione area attigua a centro culturale - palestra di Liessa	€ 20.000,00
4	LUSEVERA	C	Interventi sicurezza Grotte di Villanova - Interventi museo etnografico	€ 40.000,00
5	PULFERO	C	Completamento recupero strutturale Grotta d’Antro	€ 40.000,00
6	STREGNA	C	Superamento barriere architettoniche sede municipale - biblioteca	€ 40.000,00
7	TAIPANA	C	Pavimentazione area giochi e spazio festeggiamenti Prossenicco	€ 40.000,00
			Sub - TOTALE	€ 260.000,00

- b. Provvedere a finanziare parzialmente gli interventi presentati dai Comuni collocati in fascia “B” e precisamente:

8	ATTIMIS	B	Recupero e valorizzazione immobili ex centro sociale di Subit e Attimis	€ 24.000,00
9	NIMIS	B (Cergneu)	Sistemazione area scoperta polifunzionale di Cergneu	€ 23.000,00
10	SAN LEONARDO	B	Creazione parco giochi e parco tematico	€ 23.000,00
			Sub - TOTALE	€ 70.000,00

Totale interventi : €330.000,00.

Tale importo corrisponde alla attuale disponibilità finanziaria

- c. Viene proposto infine che sia necessario dare adeguata evidenza e pubblicità all’origine del finanziamento evidenziando il fatto che i fondi provengono dalla norma regionale di valorizzazione – tutela della lingua slovena. I cartelli di cantiere dovrebbero essere bilingui (italiano e sloveno). A fine intervento si propone siano installate apposite targhe bilingui con evidenziata l’origine del finanziamento (numero anno e titolo della legge di riferimento in due lingue) nonché inserendo i loghi degli enti interessati (Regione Friuli Venezia Giulia, Comunità Montana e Comune).

ATTESA l’urgenza degli adempimenti previsti dal presente atto deliberativo, di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 1 comma 19 della L.R. 11.12.2003 n. 21 e successive modificazioni e integrazioni;

ACQUISITO il parere favorevole di regolarità tecnica rilasciato ai sensi del D.Lgs n. 267/2000 dal Dirigente Area Tecnica ing.Duilio Cosatto.

DATO ATTO che il parere di regolarità contabile non è dovuto in quanto non comporta impegno di spesa o diminuzione di entrata ai sensi dell’art. 49 D.Lgs. n. 267/2000 ;

RICHIAMATI:

- l’art.12 commi 52-55-56 della L.R. 23 luglio 2009 N.12 “Assestamento del Bilancio 2009 e del Bilancio pluriennale per gli anni 2009-2011 ai sensi dell’art.34 della Legge regionale 21/2007”;
- la deliberazione della Giunta regionale N. 1813 dd. 30.07.2009;
- il Decreto del Presidente della Giunta regionale N. 0221/Pres. dd. 30.07.2009;

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO DELIBERA

- per i motivi in premessa indicati approvare il verbale n. 1 d.d. 7 luglio 2010 della Commissione di valutazione sulle proposte pervenute da parte degli Enti pubblici così come previsto dal programma di interventi approvato con deliberazione del Consiglio della Comunità Montana del Torre,Natisone e Collio n. 8 d.d. 26 maggio 2009 realizzazione di interventi di opere edilizie,architettoniche ed infrastrutturali realizzate e che fa parte integrante del presente atto.
- Approvare il seguente elenco di enti pubblici del territorio quali beneficiari di contributo per interventi finalizzati alla valorizzazione ambientale culturale e sociale per un importo totale di €330.000,00:

N°	Comune	Fascia	Descrizione	Importo contributo concesso
1	DRENCHI A	C	Sviluppo turistico lungo le pendici del Colovrat - Manutenzione strada Clabuzzaro (importo richiesto €50.000)	€ 40.000,00
2	FAEDIS	C Canebola)	Recupero e valorizzazione ex canonica Canebola	€ 40.000,00
3	GRIMACC O	C	Riqualificazione area attigua a centro culturale - palestra di Liessa	€ 20.000,00
4	LUSEVER A	C	Interventi sicurezza Grotte di Villanova - Interventi museo etnografico	€ 40.000,00
5	PULFERO	C	Completamento recupero strutturale Grotta d’Antro	€ 40.000,00
6	STREGNA	C	Superamento barriere architettoniche sede municipale - biblioteca	€ 40.000,00
7	TAIPANA	C	Pavimentazione area giochi e spazio festeggiamenti Prossenicco	€ 40.000,00
8	ATTIMIS	B	Recupero e valorizzazione immobili ex centro sociale di Subit e Attimis	€ 24.000,00
9	NIMIS	B Cergneu)	Sistemazione area scoperta polifunzionale di Cergneu	€ 23.000,00
10	SAN LEONARDO	B	Creazione parco giochi e parco tematico	€ 23.000,00
				€ 330.000,00

- Di incaricare il Dirigente dell’area tecnica ing. Duilio Cosatto a compiere tutti gli inerenti e conseguenti alla presente deliberazione.

- DI DICHIARARE** la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 1 comma 19 della L.R. 11/12/2003 n. 21, così come integrato e modificato con L.R. 24/05/2004 n. 17.



Legge regionale n. 26/2007 “Norme regionali per la tutela della minoranza linguistica slovena “ Art. 20
Interventi in opere edilizie, architettoniche ed infrastrutturali realizzate dagli enti pubblici del territorio per la
valorizzazione ambientale, culturale e sociale.

Commissione di valutazione

Commissione di valutazione

Seduta del 7 luglio 2010

Verbale n° 1 /2010

Il giorno sette (7) luglio duemiladieci (07.07.2010) alle ore 10,30, presso la sede della Comunità Montana del Torre, Natisone e Collio in via Arengo della Slavia si è riunita la Commissione di valutazione così come prevista dal programma di interventi approvato con deliberazione della Giunta n. 8 d.d. 26 maggio 2009 di cui all'oggetto e nominata con deliberazione del Commissario Straordinario n.74 d.d. 10 giugno 2010 con il seguente ordine del giorno:

1 - *Legge regionale n. 26/2007 “Norme regionali per la tutela della minoranza linguistica slovena “ Art. 20 Interventi in opere edilizie, architettoniche ed infrastrutturali realizzate dagli enti pubblici del territorio per la valorizzazione ambientale, culturale e sociale*

Sono presenti i sig.ri:

- a. Dott.geol. Tiziano Tirelli in rappresentanza della Comunità Montana con funzioni di presidente.
- b. Ing. Duilio Cosatto - Dirigente area tecnica - in rappresentanza della Comunità Montana.
- c. Dott. agr. Stefano Predan in rappresentanza delle organizzazioni slovene *Slovenska kulturno gospodarska zveza - Unione culturale economica slovena e Svet slovenskih organizacij - Confederazione organizzazioni slovene.*
- d. Funge da segretario verbalizzante il dipendente Michele Coren.

Il Commissario straordinario dott.geol.Tiziano Tirelli apre la riunione e dà il benvenuto ai presenti.

Prima di passare all'esame dell'ordine del giorno si prende atto della nomina del dott.Stefano Predan quale rappresentante delle organizzazioni slovene *Slovenska kulturno gospodarska zveza - Unione culturale economica slovena e Svet slovenskih organizacij - Confederazione organizzazioni slovene.*

Il dott. Predan Stefano dichiara di non aver partecipato in alcun modo all'elaborazione o progettazione delle proposte pervenute dai Comuni e oggi all'esame.

L'ing. Duilio Cosatto comunica che la funzione della Commissione di valutazione è quella di esprimere un parere sulle proposte pervenute da parte dei Comuni. Proposte pervenute sulla base del programma di interventi approvato con deliberazione della Giunta n. 8 d.d. 26 maggio 2009 e con l'atto di indirizzo stabilito con deliberazione del Commissario Straordinario n. 4 d.d. 18 gennaio 2010.

Si procede all'esame delle proposte pervenute analizzando le singole schede progettuali presentate così come riassunte nella tabella che fa parte integrante del presente verbale.

Sono stati presentati progetti per un totale di € 420.000,00 su una disponibilità di € 330.000,00.

Si apre il dibattito con i seguenti interventi:

- ✓ Dott.geol Tiziano Tirelli: prestare attenzione sul fatto che gli interventi siano realizzati su strutture pubbliche - per quanto attiene gli interventi nelle grotte (Pulfero e Lusevera) accertarne l'uso pubblico delle stesse con verifica della sussistenza di particolare rilevanza ambientale. La destinazione d'uso dei locali deve essere volta prioritariamente alla valorizzazione della cultura locale.
- ✓ Dott.Predan Stefano per quanto riguarda l'intervento di Stregna esprime dubbi sul mancato riferimento preciso alla cultura locale nonché sulle motivazioni.
- ✓ Dott.geol Tiziano Tirelli non vede dubbi considerato che l'intervento proposto da Stregna è complessivo su sito pubblico (municipio) e riporta l'indicazione di rifacimento di una biblioteca. Quest'ultima attività esplicitamente prevista dal programma di intervento approvato con deliberazione del Consiglio della Comunità Montana del Torre, Natisone e Collio n. 8 d.d. 26 maggio 2009.
- ✓ Dott.Predan Stefano comunica che il comune di Stregna ha adibito un edificio adiacente come punto di riferimento culturale. L'intervento non deve essere un pretesto per riqualificare la sede municipale e secondo il suo parere deve essere meglio specificato. Chiede quale sia lo spazio in metri quadrati destinato attualmente alla biblioteca all'interno del municipio di Stregna e se l'intervento di 40.000 € sia congruo con

le esigenze di sistemazione dello spazio bibliotecario stesso. Se si interviene sulla biblioteca deve essere funzionante e fruibile. Per l'intervento di Nimis esprime un appunto sulla definizione "tradizioni slave" non contemplata dalla normativa vigente che fa espressamente riferimento alle tradizioni slovene.

- ✓ Ing. Duilio Cosatto sottolinea che è necessario privilegiare gli aspetti culturali. E' da prestare attenzione anche alle regole stabilite dalla Regione per la rendicontazione degli interventi finanziati.
- ✓ Dott. Predan per quanto riguarda l'intervento sulla fontana di San Pietro al Natisone è preferibile stralciarlo essendo già realizzato.
- ✓ Dott. geol. Tiziano Tirelli per quanto riguarda l'intervento sulla fontana di San Pietro al Natisone non si tratta di un aggravio di spesa, bensì di un intervento previsto nell'ambito del progetto di miglioramento della piazzetta di Borgo san Pietro. Concorda nel dare priorità alla sistemazione della piazzetta.
- ✓ Ing. Duilio Cosatto per quanto afferisce le priorità è necessario tenere conto prioritariamente agli interventi collocati in fascia "C" così come evidenziato nel programma di interventi.

Concluso il dibattito la Commissione di valutazione esprime all'unanimità il seguente parere:

- a. Provvedere al finanziamento di tutti i progetti presentati dai Comuni collocati in fascia "C" dividendo l'importo massimo richiesto tra tutti e precisamente:

N°	Comune	Fascia	Descrizione	Importo progetto
1	DRENCHIA	C	Sviluppo turistico lungo le pendici del Colovrat - Manutenzione strada Clabuzzaro (importo richiesto € 50.000)	€ 40.000,00
2	FAEDIS	C (Canebola)	Recupero e valorizzazione ex canonica Canebola	€ 40.000,00
3	GRIMACCO	C	Riqualficazione area attigua a centro culturale - palestra di Liessa	€ 20.000,00
4	LUSEVERA	C	Interventi sicurezza Grotte di Villanova - Interventi museo etnografico	€ 40.000,00
5	PULFERO	C	Completamento recupero strutturale Grotta d'Antro	€ 40.000,00
6	STREGNA	C	Superamento barriere architettoniche sede municipale - biblioteca	€ 40.000,00
7	TAIPANA	C	Pavimentazione area giochi e spazio festeggiamenti Prossenico	€ 40.000,00
			Sub - TOTALE	€ 260.000,00

- b. Provvedere a finanziare parzialmente gli interventi presentati dai Comuni collocati in fascia "B" e precisamente:

8	ATTIMIS	B	Recupero e valorizzazione immobili ex centro sociale di Subit e Attimis	€ 24.000,00
9	NIMIS	B (Cergneu)	Sistemazione area scoperta polifunzionale di Cergneu	€ 23.000,00
10	SAN LEONARDO	B	Creazione parco giochi e parco tematico	€ 23.000,00
			Sub - TOTALE	€ 70.000,00

Totale interventi : € 330.000,00.

Tale importo corrisponde alla attuale disponibilità finanziaria

c. Viene proposto infine che sia necessario dare adeguata evidenza e pubblicità all'origine del finanziamento evidenziando il fatto che i fondi provengono dalla norma regionale di valorizzazione - tutela della lingua slovena. I cartelli di cantiere dovrebbero essere bilingui (italiano e sloveno). A fine intervento si propone siano installate

apposite targhe bilingui con evidenziata l'origine del finanziamento (numero anno e titolo della legge di riferimento in due lingue) nonché inserendo i loghi degli enti interessati (Regione Friuli Venezia Giulia, Comunità Montana e Comune).

Il Commissario straordinario prende atto del parere espresso dalla commissione di valutazione e non chiedendo i presenti la parola conclude i lavori.

La riunione ha termine alle ore 11.50.

Il segretario verbalizzante

Michele Coren

Il Presidente

dott. Tiziano Tirelli